

# NO PODEMOS CALLAR

n° 45

noviembre 79

## Editorial

### CHILE SOLO Y EMPANTANADO

#### La incapacidad radical del régimen.

"Lo sabrá mi Gobierno" advirtió la británica Sheila Cassidy a sus torturadores, mientras la sujetaban a un camastro de hierro. "Qué importa" fué la respuesta. "Qué importa" ha sido la actitud repetida de nuestro Gobierno militar obcecado en consolidar su dominación despótica en lo interior, sin atender al juicio que se iban formando las naciones libres sobre su régimen de torturas, secuestros, intimidación y de entrega del país a una voraz explotación.

Estamos cosechando las consecuencias. Chile cada vez más solo, más arrinconado, más humillado. Después de las bravuconadas iniciales de un Huerta y un Sergio Díez, ha tenido que ir retrocediendo, callando, tragando saliva, reservando sus arrestos para uso interno. El mundo se mueve en otra dirección: Europa occidental; luego U.S.A., España (la Madre Patria); luego ahora el voto unánime de 25 naciones hermanas del hemisferio, debiendo retirarse de la sesión de la O.E.A. el embajador chileno.

Chile es el único país del Continente que no pertenece a ningún grupo asociado. Todo lo sacrificó por lo económico, por convertirse en un Taiwán o Hong-Kong. Puesto en situación crítica con sus vecinos: Argentina, Perú y Bolivia, ha perdido el apoyo de sus amigos tradicionales: Brasil rehuye nuestra amistad por no desprestigiarse; los antiguos amigos del Pacto Andino se van distanciando cada vez más. Consolidarán su unidad con un Parlamento común, y su acción conjunta contra Somoza y sobre la mediterraneidad de Bolivia dando a la O.E.A. una nueva dinámica, pese al Gobierno Chileno.

Y no se trata solamente de un aislamiento político. Detrás de él, está el desprestigio moral de un Gobierno. Ha quedado por de pronto como mentiroso. Mintió oficialmente a la Corona Británica (caso Sheila Cassidy), mintió en las Naciones Unidas (Sergio Díez sobre víctimas de Lonquén), y ha seguido mintiendo al negar la práctica de torturas. Ha quedado como criminal ante las Comisiones de Derechos Humanos; como usufructuario de una Justicia vendida; encubridor del terrorismo internacional (caso Letelier). El Gobierno militar sigue siendo, ante el mundo, un Gobierno usurpador que continúa mostrándose como tal y no ha podido legitimarse. Aquí radica la incapacidad absoluta de nuestro Gobierno de presentarse a las naciones como un digno interlocutor. Por esto resultan tan superficiales los diagnósticos del Mercurio que busca alarmado las

No podemos callar lo que hemos visto y

oído

hc. 4, 20



causas de nuestro aislamiento (Editorial 28 de oct.). Y por esto vanos serán los esfuerzos de nuestro Maestro en cirugía cosmética, Hernán Cubillos, por mejorar definitivamente nuestra imagen.

El problema de la mediterraneidad de Bolivia ha sido manejado con las patas. Un Gobierno que no tiene más principios que un nacionalismo trasnochado y militarista, no ha tenido la inteligencia, la audacia y la generosidad de llevar a término una oportunidad que le brindó el Gobierno boliviano. No hubo una línea, una consistencia. Se ofreció algo totalmente insuficiente: un corredor, por el que se pedía todavía compensaciones territoriales hasta se quería que compensaran por las 200 millas de fondo marino, y se echó pie atrás cuando el Gobierno Peruano contrapuso algo mucho más inteligente, sin querer siquiera discutirlo. No es refugiándose detrás de tratados internacionales, con un legalismo que no convence a nadie - menos todavía de parte de un Gobierno que se sienta sobre toda legalidad cuando le conviene - cómo podrá Chile crecer en prestigio y conducción en un continente que mira el futuro. Por encima de la legalidad estará siempre la justicia; y por encima de la estricta justicia está la generosidad.

Y ¿qué decir del conflicto con Argentina? Aquí todo se ha vuelto incoherente y turbio. ¿Qué más podía esperarse de dos dictaduras militares de la misma laya? Bajo los Gobiernos anteriores se había elaborado un claro camino para dirimir el litigio. Si el laudo arbitral hubiera definido bajo Frei o Allende, no creemos que Argentina se hubiera atrevido a desconocerlo. Frente a nuestro desprestigio internacional, hizo lo increíble en términos de derecho y decencia: se negó a acatar lo que se había comprometido a acatar. Y ningún país acompañó a Chile en su protesta.

Siguieron luego las negociaciones secretas. ¿Qué sabe el país sobre lo que se estuvo gestando entre bambalinas? No hay un Congreso que nos represente, que pueda ser informado. No confiamos en los militares. No sabemos qué tongos se gestan entre los compadres Pinochet y Videla. Se ha dicho que Videla maneja el caso Prats como instrumento de chantaje. ¿Quién sabe? Se ha dicho que en todo caso Chile no acepta discutir lo que fue materia de arbitraje. Sabemos que sobre esto mismo ya se está discutiendo. Por lo demás, para ambas partes, no es el caso Beagle, un útil instrumento para distraer la atención, para agenciar apoyos patrióticos y para justificar la adquisición de armas y la relevancia de los regímenes militares?

Se ha afirmado que hace un año, Chile y Argentina estuvieron en un tris de ir a la guerra. Si es verdad, ¿nos damos realmente cuenta de lo que esto significa? - Dos pueblos arrastrados a la guerra, sin quererlo y sin siquiera saberlo, por una razón de Estado absurda y vana. ¿Hasta este extremo, hemos llegado de demisión moral y política! Y si no es verdad sino farfalleo, el cuadro es vergonzoso y grotesco. Dos pueblos engañados en una farca y el mismo Sumo Pontífice instrumentalizado para cubrir una retirada y desbaratar un montaje levantado artificialmente.

Todo esto pasa cuando militares se improvisan como diplomáticos cuando dictadores quieren aparecer como respetuosos del derecho, cuando usurpadores quieren consolidarse adentro con la represión y afuera con el único argumento que saben manejar: las armas.

Y llegamos al absurdo de que Chile nunca ha estado tan inseguro como bajo un Gobierno de Seguridad Nacional.

EL QUE SE MANTIENE AISLADO SIGUE SUS CAPRICHOS, Y SE IRRI-  
TA CUANDO LO ACONSEJAN.

Proverbios 18, 1



# UN COMPROMISO CONSECUENTE

## CRISTIANOS EN NICARAGUA

... "Muy diferente (a la postura de los Obispos) fué la postura de los religiosos y sacerdotes. Muchos del clero fueron luchadores, combatientes. Muchos fueron colaboradores. Las monjas grandes colaboradoras. Muchas de ellas, fundidas a fondo con el pueblo, vinculadas totalmente a su causa. Si no las han elegido en los comités de manzana y en los comités de defensa de la revolución, es porque ellas mismas han rehusado.

La Iglesia ahora tendrá que conquistar su propio grado de credibilidad revolucionaria al servicio del pueblo. Va a haber división en la Iglesia. Cabe la posibilidad de que los Obispos pasen a segundo plano y de que los religiosos, sacerdotes y cristianos emprendan el camino por sí solos, sin esperar las directivas jerárquicas. Eso implicará problemas, como la creación de una Iglesia nueva, que tendrán que enfrentarse con nuevas perspectivas teológicas y políticas. Este es el sentido de pedir teólogos y de dar importancia a lo teológico. Porque lo cristiano jugó un papel importante, por ejemplo, en la formación de las personas y del Frente; en concreto, de la tendencia proletaria. Muchos de sus miembros salieron de los frentes de jóvenes cristianos, que mucho tiempo estuvieron bajo Fernando Cardenal y otros que los fueron enfilando hacia un compromiso de fe que tuviera repercusión política. Por eso, en el sandinismo hay mucha gente de tradición cristiana, pero con un cristianismo nuevo. El pueblo, además de cristiano, es sumamente católico y eso sigue contando. No parece que en Nicaragua se vaya a dar un marxismo-leninismo a ultranza, como el

de los años 20, con marcado énfasis anticristiano. En El Salvador ya hay rasgos de eso, con poca perspicacia política.

Lo cristiano se ha hecho presente también en cosas muy simples pero de gran hondura humana, como ser implacables en la guerra y generosos en la victoria. Sumamente generosos. Da la impresión de que se les pasa la mano...

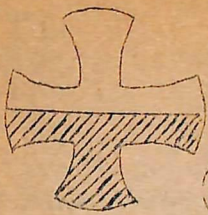
Un domingo hubo misa en Ciudad Sandino, a campo abierto, en honor a los mártires de la revolución. Primero una marcha a banderas desplegadas. Multitudes en las calles. Toda la misa fué de aire desconocido. "Te rogamos Señor, tu pueblo sandinista, que no nos abandones en esta revolución". Se le dieron gracias a Dios por la victoria. En la letanía del "líbranos, Señor", en vez de las tradicionales invocaciones contra el pecado, los males, la enfermedad, etc., se pedía: "De caer en la socialdemocracia", y el pueblo coreaba: "Libranos, Señor", "De caer en actitudes pequeño burguesas, líbranos, Señor". El canon, - parte central de la misa - fué como canto de apoteosis nacional, como un poderoso salmo, clamor de guerra y trompeta de victoria: Dios mérito en la batalla. Todo a los sonos musicales de la misa nicaragüense campesina, que le canta a Dios: "Vos sos el mero tayacan que no te andás con carambadas". En la oración por los difuntos se fué nombrando a los combatientes caídos del barrio. Nombrados y más nombres, cada uno coreado por el grito popular: ¡Presente! El final de la Misa fué una descarga de fusiles y de ametralladoras - hacia el cielo - de todos los militantes.

(Del artículo: "Los Sandinistas aprenden haciendo" CRIE, 15-9-79)

ENTONCES EL QUE SE SIENTA EN EL TRONO DECLARO :  
 "AHORA TODO LO HAGO NUEVO."  
 Apocalipsis 21, 5

"A los que se llaman discípulos y cometen la injusticia, como tantos tiranos de Latinoamérica - Somoza y también otros como Pinochet y Videla - habría que amenazarles en nombre de Cristo con aquel terrible: "apartados de mi, malditos".  
 (Mons. Alberto Iniesta, obispo auxiliar de Madrid en Jornada de Solidaridad con el Pueblo Nicaragüense, Madrid 17/ 6 / 79.)





# Teletón: ¿quién ayuda a quién?

- Teletón: un síntoma de la enfermedad del alma de Chile.
- Su importancia: mostrar la nostalgia de los chilenos por construir un bien común para todos.
- Su perversión: utilizar al niño lisiado para lavarle la cara al capitalismo criollo.
- ¿Cómo ha sido el comportamiento de las empresas que participan en la Teletón, en la negociación colectiva?

El 30 de noviembre y 1º de diciembre ajustaron el precio del kilo de pollo en un 20%... sólo día en las pantallas de la T.V. Durante 27 horas los televidentes de todo el país serán bombardeados por una segunda Teletón.

¿Cómo definen la Teletón sus propios organizadores?

En un folleto de la Sociedad pro Ayuda del Niño Lisiado, titulado Teletón, ellos afirman lo siguiente:

"Teletón es la palabra mágica que logró unir a todo Chile en una hermosa campaña de amor y solidaridad en beneficio de los niños lisidos del país..."

Teletón es la respuesta incondicional de Chile a la unión de los medios de comunicación, a la generosidad de los empresarios (subrayado por nosotros) a la entrega de los animadores, los artistas y cada uno de los que trabajan en el mundo del espectáculo.

Teletón es un poco el alma de cada chileno."

¿Cómo se financia la Teletón?

¿Es la caridad pública la que hace posible todo este "milagro"?

No, la Teletón es antes que nada una empresa publicitaria copiada de la publicidad norteamericana. En U.S.A. existe desde hace años una Teletón, la del animador de T.V. Jerry Lewis.

La Teletón le ofrece publicidad a las empresas durante un mes por un precio conveniente.

Es una publicidad que les asegura mejorar las ventas y entregar una imagen impecable.

La contrapartida de este esquema la damos a través de dos ejemplos:

- Apenas iniciada la campaña, la empresa SOPROLE subió todos sus precios y disminuyó el tamaño de los yoghourts cambiando el envase.
- Los criaderos de pollos por su parte - todos están en la Teletón -

El éxito alcanzado en 1978 espera alcanzarse en 1979.

Este año son 25 las empresas reclutadas por "Don Francisco": Banco de Chile; Dos Alamos; Coca Cola; Schick; Bata; Visa; Pilsener Cristal; C.T.I.; Signal; La Preferida; Cecinas; Farmacias Ahumada; Maggi; Champagne Subercasaux; Bressler; Johnson Clothes; Maco Toyota; Kent; Carizín-Carozzi; Soprole; Aceite Cristal; Unicoop; Viña Sta. Carolina; Luchetti; Te Supremo; Pollos.

Este año la meta es superar los U.S. \$ 2.500.000 (dos millones quinientos mil dólares). Cada empresa debe ponerse con U.S. \$ 50.000, es decir, la segunda Teletón partirá con una base de U.S. \$ 1.250.000 (un millón doscientos cincuenta mil dólares) o sea en pesos \$ 48.750.000, que serán anunciados inteligentemente como aportes entregados en el transcurso mismo de la Teletón como parte de la gran ola solidaria!

La primera ilusión del público es pensar que se parte de cero y no saber que está asegurada una base inicial que este año es de cuarenta y ocho millones setecientos cincuenta mil pesos que es el pago de las empresas por la publicidad realizada. La misma publicidad contratada en forma individual costaría varias veces más. Es un negocio redondo por donde se le mire!

El montaje del año pasado fue tan perfecto, que la Teletón comenzó con un primer gesto muy sensible: el animador, Don Francisco - cerebro de la iniciativa - recibía de manos de un niño de pocos años, una alcancía de greda que contenía un aporte de \$80. A partir de estos ochenta pesos, la Teletón se convertiría en "la palabra mágica que lo-



gró unir a todo Chile"...

Es importante la corriente de adhesión que crea este tipo de publicidad en el acto mismo y que lleva a que ricos y pobres, explotadores y explotados; dominadores y dominados, se sientan tocados en las fibras humanitarias más personales y se vuelquen en un aporte (en el caso de los dominadores, además pesan consideraciones de imagen pública). Por unos días se borran las fronteras de clases en pugna para converger en un "bien común" que por su naturaleza es "a-político", porque la Teletón no pretende juntar fondos para ir en socorro de la muchedumbre de niños desnutridos, ni tampoco de los cesantes, ambos productos de la aplicación sin consideraciones del modelo económico de la dictadura. Estas son realidades "políticas" que hay que ignorar.

El éxito por la Teletón en 1978 y el que suponemos que obtendrá en 1979 (aunque los organizadores tienen sus temores) nos llevan a hacer tres reflexiones:

1.- La primera ya la hizo la Revista Mensaje en su editorial en Agosto de 1979 Nº 281: "¿Hemos perdido el sentido de los valores en Chile? ¿Qué pasa en este país, que reacciona maravillosamente en la Teletón ante unos niñitos lisiados y no reacciona ante el clamor de angustia de los pobres y oprimidos?"

2.- La segunda se refiere a lo siguiente: Chile está sediento de encontrar un punto de convergencia, un interés general superior que ayude a aunar voluntades. Chile, nuestra patria, es una sociedad sedienta y nostálgica de construir un bien común de todos.

La Teletón es una caricatura que muestra esta necesidad y, por eso es válida como experiencia colectiva.

Y decimos que es una caricatura, no por el deseo de descalificar, pero lo que pasa es que la Teletón es una empresa manipuladora. Manipula, maneja y usa este deseo de construir una "patria grande" y le coloca dos condiciones:

a. que el objeto de interés y bien público sea "a-político", es decir, esté más allá del bien y del mal de la dictadura que sufre el país.

b. La otra condición es favorecer a un conjunto de empresas capitali-

tas que tienen presencia en nuestra sociedad: aumentar sus ventas y mejorar su imagen.

Estos son los límites dentro de los cuales la Teletón produce "el milagro de unir a todo Chile".

La tercera reflexión que nos surge por la Teletón, es que en definitiva, es una empresa para "lavarle la cara al capitalismo criollo".

¿Cómo se ha comportado cada una de las empresas ya enumeradas en la negociación colectiva con sus trabajadores?

Nosotros no lo sabemos en detalle pero tenemos dudas fundadas. Será necesario estar atento.

Lo que es claro es que lo único que interesa es que las empresas participantes mejoren su imagen pública colaborando en favor de los niños lisiados, mientras tanto siguen oprimiendo a sus trabajadores y sus familias donde también hay niños!

Por esto se puede decir que la Teletón es un lavado de cara necesario del capitalismo criollo.

En resumen, la Teletón está montada sobre un circuito mercantil. Lo que interesa son las mercaderías en el mercado, si para esto es necesario transformar en mercaderías la enfermedad y el dolor humano no importa; el fin justifica los medios, sobre todo cuando hay efectos colaterales positivos!

Frente a esto, y dada la repercusión social de la Teletón: ¿los trabajadores organizados se pueden quedar inactivos? ¿No es necesario intervenir en la realización misma de la Teletón para colocar los propios puntos de vista? ¿Acaso la Teletón no es un espacio público que es necesario y posible de utilizar?

Dentro de todo esto hay una situación personal delicada: don Francisco.

El es un animador respetable, él ha sido un hombre profesional de su papel. El no es un "guatón copión", es más bien un "guatón creador y hu mano". Pero él ha introducido esta "nueva pomada" que es la Teletón. En medio de toda la efervescencia que él crea, tal vez sea bueno que sepa que comienza a hacer un daño a pesar del bien objetivo para los niños lisiados-; que hay que repensar las cosas, que no puede haber



más una Teletón que favorezca a quienes, la disponibilidad solidaria de nes explotan a los trabajadores. Que nuestro pueblo no hay que encerrar la búsqueda de una justicia para todos en objetivos estrechos o utilitarios. Hay que abrir caminos para la inclusión de los niños de Chile y también los niños lisiados. Que la Teletón debe pensarse en otros términos de solidaridad y ellos pasan por las opciones políticas de las mayorías.

## O P I N I O N E S T E L E T O N I C A S E M P R E S A R I A L E S

o las lágrimas del cocodrilo.

ACEITE CHEE; Angel Meschi, Gerente General Compañía Industrial: "Por ser un producto de consumo masivo estamos obligados a participar en esta moderna e inteligente campaña. Además es posible combinar el aspecto comercial con un objetivo esencialmente filantrópico".

HUCKE; Sergio Le-Beuffe, Gerente General: "Frente a una campaña de esta envergadura había que cuadrarse, especialmente por ser los niños nuestros principales consumidores".

JOHNSONS CLOTHES; Ricardo Brender, Gerente: "Nuestro objetivo es de índole social ya que al colaborar con Teletón ayudamos a la construcción de un centro para niños lisiados. Sin desconocer también que el hecho de intervenir nos prestigia comercialmente".

GENERAL MOTORS; Edward Madden, Gerente de Relaciones Públicas: "Aceptamos la invitación de Mario Kreutzberger por tratarse de una obra que favorece a los niños lisiados. Lo hacemos sin afán publicitario y motivados por un fin benéfico."

¡Ay LOS QUE LLAMAN AL MAL BIEN, Y AL BIEN MAL;  
QUE DAN OSCURIDAD POR LUZ Y LUZ POR OSCURIDAD;  
QUE DAN AMARGO POR DULCE. Y DULCE POR AMARGO !  
Isaías 5, 20.

## NUEVOS RICOS, VIEJOS MAGNATES Y CORRUPCIÓN

### Una nuera muy útil

El 26 de abril de este año, Pinochet declaró a La Segunda que en Chile no hay nuevos ricos. "Los que existen, lo son desde hace mucho. No hay nadie que haya amasado una fortuna personal o familiar en este régimen".

¿Será verdad tanta belleza ?

Tenemos en nuestra mesa de trabajo, ante nuestros ojos, algunos documentos perfectamente autenticados que desmienten la aseveración pinochetista.

Se trata, en primer lugar, de una copia de la escritura de constitución de la Sociedad "Empresa Constructora I.P.C. Limitada" de fecha 17 de noviembre de 1978, ante el notario de Santiago, don Abraham Ulloa Carrasco, en la que doña María Verónica Molina Carrasco, conyuge del capitán Augusto Pinochet Hiriart, figura como socia con un aporte de \$ 1.600.000 al contado y en dinero efectivo.

Con fecha muy poco posterior tenemos, también a la vista, copia de otra escritura, ante el mismo notario



del 9 de febrero de 1979 en la que se modifica la misma sociedad, apenas 90 días después de su constitución y se aumenta el capital social a \$15.000.000 y la socia doña María Verónica Molina Carrasco aporta ahora la suma de \$6.000.000 al contado y en dinero efectivo. Esta modificación aparece en el Diario Oficial del 16 de Febrero de 1979 que también tenemos a la vista.

A esta afortunada sociedad se la ha favorecido, en menos de un año que lleva de existencia, por trato directo y sin propuesta pública, con varias obras otorgadas por algunas Direcciones del Ministerio de OO.PP.

Pues la sociedad que tiene por socio capitalista a la nuera de Pinochet y cuya escritura de constitución lleva también la firma del hi-

jo de Pinochet, capitán Augusto Pinochet Hiriart, autorizando la gestión de su esposa, tiene por objeto: "Obras de movimientos de tierra, obras hidráulicas, obras viales, obras sanitarias, obras portuarias y fluviales, obras de arquitectura, puentes, galerías, túneles, piques y cavernas, montajes eléctricos y mecánicos y de estructura mecánica, caldererías y cualesquiera otras actividades que los socios acuerden". (Escritura de la Sociedad, pag.1)

Hechos como este son posibles cuando se pueden ocultar las cosas, mentir y engañar a los chilenos gracias a la falta de libertad de expresión y de crítica. ¿Cuántas nuevas fortunas personales y familiares se han formado en estos años al amparo de la influencia y de la dictadura personal de don Augusto Pinochet Ugarte?

LA RIQUEZA SUBITA DURA POCO.  
Proverbios 13,11

# EMPLEO MÍNIMO: ¿qué se pretende ?

Hasta no hace mucho, la política declarada del Gobierno respecto al Empleo Mínimo tendía a suprimirlo e eventualmente. Por esto no se le habían reajustado las remuneraciones quedando éstas reducidas este año a una ridícula suma de \$926 mensuales, sin asignaciones familiares ni de motivación. También se colocaron diversas restricciones a la admisión. Con esto el número de los "beneficiarios" en todo el país bajó de 209.294 a fines de 1976 a 128.450 en junio 1979. Ahora se proclama repentinamente una nueva política: la de ampliar el empleo mínimo, quitando aquellas restricciones. El sueldo se sube a \$1.050 mensuales. ¿Qué hay detrás de este cambio ?

La verdad es otra. Se trata de disponer de un ejército de reserva de mano de obra barata que se puede ir insuflando a las industrias, en la medida en que lo necesiten. Entrarían primero en calidad de "aprendices", que ahora (conforme a la reforma del Código de Trabajo) cuestan un 40% menos al patrón. Estos sustituirán a los "viejos" y pueden mantenerse hasta dos años como aprendices, siendo después despedidos. Y en todo caso, los del "empleo mínimo" constituirán una oferta constante de trabajo que, presionando los salarios hacia abajo, asegurarán una mano de obra barata.

La intención es simple, proclama el Mercurio: se trata de beneficiar al mayor número. Obedece a una decisión "trascendente" anunciada por el presidente en su mensaje último: "al alcanzar la meta de la reconstrucción económica... se emplearán nuevos recursos en el campo social, en los pobres" (Edit. 21 de oct.)

Lo que hay en el fondo es que los economistas Chicago boys, consejeros del Gobierno y catedráticos del Mercurio, no están conformes con la estructura actual del mercado del trabajo. Más concretamente, se oponen a que hubiera un "ingreso mínimo" fijado por la ley para los trabajadores, pues interfiere con la sacrosanta "libertad del mercado". Y encuentran que este "ingreso mínimo"



que actualmente es de \$3.131 es muy elevado y está por encima de lo que sería un "salario normal" fijado por el libre mercado. La prueba de esto es la alta tasa de cesantía.

Añaden también lo siguiente: si se quiere remediar la cesantía, el único medio racional es permitir que baje el ingreso mínimo. Si las empresas pudiesen contratar a \$2.500 mensuales o a \$2.000 mensuales, contratarían más mano de obra y se iría eliminando la cesantía. (Admirable solución para nuestros problemas de cesantía. No son los que más ganan los que deberán sacrificarse sino precisamente los que ganan menos: éstos deberán compartir su "ingreso mínimo" para dar trabajo a los cesantes).

Otro argumento de los economistas para demostrar que un ingreso mensual de \$3.131 es excesivo para la economía chilena es que hay mano de obra más barata en el mundo. \$3.131 equivalen a \$U.S. 80,28. Pues bien, en Taiwán, Hong-Kong y hasta en otros países de América, los obreros trabajan por menos de \$U.S. 80. Como Chile compite en el mercado internacional, debe abaratar los costos de sus productos, y por tanto los salarios. Nuevamente el mercado, esta vez internacional, nos está diciendo que nuestros salarios son muy elevados. (Notemos de paso que este argumento del mercado internacional lo manejan al revés, si se trata de los altos sueldos de ejecutivos y técnicos - economistas entre otros. A estos hay que pagarles en Chile muy altos sueldos, porque de lo contrario, se irían a trabajar al extranjero. Aquí los sueldos deben nivelarse por lo alto. Pero los de los trabajadores se nivelarán por lo bajo).

Vemos pues que según esta economía de mercado que se está implantando en Chile, el nivel de los salarios lo determina un personaje abstracto que se llama "libre mercado" (detrás del cual, entre paréntesis, se esconden intereses nada abstractos, los de un grupo económico). Las necesidades del trabajador, lo que ha de adquirir para vivir, no tienen "pa' que ver". Es la ley de bronce de la economía liberal. Es la confirmación más palpable de la crítica que le hacía Karl Marx.

Aunque debemos matizar lo que acabamos de decir. Hay un límite que les interesa a los economistas respecto a los salarios: es el nivel de estricta subsistencia. Se les puede morir de hambre el trabajador o irse al extranjero. Entonces la empresa pierde un "capital humano". Un minimum de calorías se requiere también para el trabajo humano. Por esto los economistas del Gobierno y del Mercurio tienen proposiciones hasta "generosas". Reconocen que la remuneración del PEM: \$1.050 es muy baja, que ha perdido un 57% de su valor adquisitivo. Pronosticamos pues que próximamente, en un gesto humanitario que destacarán debidamente los medios de comunicación, se elevarán las remuneraciones del PEM. Al fin y al cabo, una de las finalidades del PEM es retener en Chile esta fuerza de trabajo para que el país no pierda, en desesperación, sus mejores operarios. (Hemos de admirar la habilidad que tienen los intereses egoístas para camuflarse bajo la apariencia de generosidad, de "actividad social". Pero más de admirar es cómo tanto nos dejamos engañar, creyendo "ser verdad tanta belleza").

Adonde apunta pues la nueva política de ampliación del "empleo mínimo" es fijar para cesantes y para trabajadores un nivel de "estricta subsistencia", lo que significa en otros términos un salario de hambre. Este nivel se colocará entre los \$ 1.050 del PEM y los \$ 3.131 del "ingreso mínimo". La nueva política tiene de acercar estos dos valores como resultado del mismo juego de libre mercado. Las empresas no pueden ofrecer menos de lo que el PEM ofrece. Pero tampoco necesitan ofrecer más.

Esto es lo que hay detrás de la nueva política sobre el empleo mínimo.

Hay otros aspectos que no hemos tocado. El ahorro que el PEM significa para las Municipalidades. Lo reconocen los mismos Alcaldes: "a las mujeres jóvenes, las empleamos como secretarías o auxiliares en las oficinas de la misma municipalidad" (Alcalde de La Florida, Mercurio 19 de octubre). Un buen número trabaja también en consultorios del S.N.S. Año tras año para el Estado y los Ministerios. Los del PEM trabajan en caminos, reemplazando el trabajo contratado.



Se produce así un círculo vicioso para el trabajador. El trabajador de pavimentación, desplazado por el PEM, queda cesante. Entonces entra al PEM para hacer el mismo trabajo que hacía antes, pero con el sueldo del PEM. Se comprende cómo este proceso tiende en la práctica a rebajar el sueldo del contratado al nivel ínfimo. El PEM significa también ahorro para particulares, empresas e instituciones. Las Municipalidades "facilitan" trabajadores del PEM para pavimentar las aceras, con ahorro para los propietarios, para servicios en Colegios y también empresas particulares. Hasta curas y conventos se aprovechan de estas "facilidades". Todo esto permite a los particulares "capitalizar" lo que es siempre "en bien de Chile", según la visión capitalista vigente, aunque sea sacrificando la vida misma del trabajador.

Nada hemos dicho de lo que significa en sí el PEM (Plan del Empleo Mínimo) como degradación económica y humana. Espanta el cinismo (porque ya no puede ser simple ignorancia) con que medios de publicidadregonan el PEM como un hecho ejemplar, "un caso único en América Latina" (Mercurio Edit. 21 oct.). Para que el lector extranjero de N.P.C. tenga una idea de lo que vale en Chile \$ 1.050 (\$U.S. 26,92), pongamos algunos precios. Se trata de gastos mensuales:

Arriendo mensual mínimo de 1 pieza, sin agua propia ni servicios: \$1.200  
Gasto de pan para la familia (1kg.

diarios a \$23 el kilo) un mes: \$1.380  
1 litro de leche diario para la familia: \$ 510  
Pasajes en bus, ida y vuelta del trabajo: \$9 diarios. En 30 días: \$ 270  
Almuerzo mínimo de plato único: \$ 25  
En el mes para 1 persona: \$ 750  
Un par de zapatos... los más baratos: \$ 600

El obrero del PEM está recibiendo al mes \$1.050, sin asignaciones ni movilización, sin almuerzo; debiendo llevar sus propias viandas. Actualmente tampoco está recibiendo alimentos, como los que entregaba Caritas al principio. Ultimamente se le dió derecho de atención médica en el SMS, pero este derecho no se extiende a su familia.

Se trata simplemente de una forma de esclavitud. Y el contexto moral en que se coloca al empleado del PEM es de total servilismo. Sin derechos, sin un contrato, pudiendo ser despedido sin apelación en cualquier momento, ocupado en tareas que generalmente nada tienen que ver con su preparación, puestos bajo régimen militar el jefe de cada unidad tiene que ser de las FF.AA.), derrotado por los problemas económicos y por el fracaso personal que implica una larga cesantía. Afirmamos que el PEM es una vergüenza nacional... para ser más exacto: NUESTRA POLÍTICA ECONÓMICA, QUE HACE NECESARIO UN PEM, ES UNA VERGÜENZA Y UN AGRAVIO PARA LA CONCIENCIA HUMANA.

No demando caridad  
ni meras pido un favor,  
pido con mucho rigor  
mi derecho a trabajar;  
yo quiero ganar mi pan  
mi harina y mi ají picante;  
con su sonrisa farsante  
me dicen por vía postrema  
que al llegar la primavera  
puede ser que haiga vacante.  
Violeta Parra



# NEGOCIACIÓN COLECTIVA, mostrando las hilachas de la dictadura capitalista

Al acercarnos al término de la segunda vuelta de la Negociación Colectiva de Piñera se puede avanzar algunas apreciaciones sobre ella:

1. Las peticiones planteadas por los trabajadores han sido dentro de límites razonables sobre todo cuando se considera el hecho que no ha habido Negociación Colectiva en más de 6 años; el deterioro de ingresos reales ha reducido a todos los sectores de trabajadores a niveles no conocidos por muchísimo tiempo en Chile.
2. Las respuestas por parte de los empresarios (salvo raras excepciones que merecerían una reflexión a parte) se han caracterizado por mucha dureza tanto en el fondo como en la forma.
3. Se ha podido constatar en muchos casos (industrias textil, metal y cuero) respuestas concertadas por parte de empresarios del mismo ramo: práctica expresamente prohibida aún por la legislación vigente.
4. En varias empresas (por ejemplo en Good Year) varios trabajadores fueron despedidos inmediatamente antes de iniciar la negociación colectiva, con la finalidad de atemorizar a los demás compañeros.
5. Ha sido casi imposible que los trabajadores lograsen un conocimiento adecuado de la situación económica y contable de sus empresas.
6. El reajuste de sueldos y salarios, por encima del I.P.C. ha resultado en la gran mayoría de los casos, una burla, manteniéndose ellos en un nivel de hambre y miseria.
7. La avaricia y dureza del modelo económico reflejado en la Negociación Colectiva ha sido especialmente evidente en el rechazo de plano por parte de los empresarios de muchas de las peticiones planteadas en los "proyectos de contrato colectivo". Así se desconocieron conquistas anteriores, que correspondían a tarifados nacionales como en el caso de los textiles y los gráficos, o a actas de avenimiento en los demás sectores.
8. Por otra parte muchísimos puntos planteados por los trabajadores han sido objetados por los empresa-

rios por corresponder a materias que supuestamente no se podía negociar (desde servicios médicos hasta zapatos de trabajo y paseos anuales). Aunque los trabajadores han ganado varios fallos de esta naturaleza en la Inspección del Trabajo. (Se destaca la de Prodinsa en Maipú referente a servicio médico) la avaricia agresiva de los patronos se ha hecho sentir y las demoras en las Inspecciones de Trabajo han perjudicado a los trabajadores por el vencimiento de plazos para la negociación, obligándoles a aceptar la oferta empresarial sin discusión o votar la huelga sin la debida preparación.

10. Las huelgas, como se había previsto, han sido pocas y más llamativas que efectivas. Cabe destacar el resultado positivo de la primera huelga "legal" en 6 años en la Impresora Andalién en Concepción, donde se logró hacer respetar el tarifado nacional gráfico y así establecer un precedente para las demás empresas del ramo.

11. Bien conocidas son las limitaciones puestas a las huelgas. Han dejado de ser una arma eficaz en la resolución de los conflictos colectivos.

Por otra parte los trabajadores no se han olvidado que la Negociación Colectiva actual responde a un proceso al interior de una dictadura capitalista-militar de la extrema derecha. Por lo mismo los resultados deben ser analizados a la luz de esta realidad y no otra.

12. De hecho la Negociación ha servido para una cierta reactivación de la base del Movimiento Sindical. En las Empresas donde ha habido un trabajo permanente en la base las elaboraciones de las peticiones, el estudio y preparación de la respuesta al planteamiento del patrón han servido para conocerse mejor, aunar criterios, foguesar a nuevos dirigentes, avanzar la unidad entre todos los trabajadores y prepararse para salir de "la legalidad" de Piñera y los patronos.

Es el movimiento obrero que se ha puesto "en rodaje".